

Rete per l'Autorganizzazione Popolare
Viale Devoto 22c
16043 Chiavari

Spett.le Tavola Valdese
Ufficio Otto per Mille
Via Firenze 38
00184, Roma

Oggetto:

SCUOLA POPOLARE INTERCULTURALE E POLO INFORMATIVO E DI ORIENTAMENTO

Progetto approvato n° 660/2017

Sede della Scuola: Rapallo, via Laggiaro 44

La sottoscritta AURORA RONDINI, legale rappresentante dell'Ente R@P, Rete per l'Autorganizzazione Popolare, C.F. 90065350101, con sede a Chiavari, Viale Devoto 22c, CAP 16043

COMUNICA

- che il progetto **SCUOLA POPOLARE INTERCULTURALE E POLO INFORMATIVO E DI ORIENTAMENTO** approvato come da Vostra comunicazione del 07/09/2017, Protocollo 32672/VM/2017, e successiva approvazione di rimodulazione progetto con vostra mail del 15/11/17, **si è concluso** come da programma e da documentazione allegata;
- che abbiamo ricevuto la prima tranche, a seguito della lettera di avvio del 25/10/17, con accredito di 2.500,00 € in data 05/01/18.

PRECISA

- che due operatori volontari hanno seguito l'unità formativa "DSA: Istruzioni per l'uso", su esplicito invito del Dirigente dell'Istituto Comprensivo di Rapallo, che lo ha organizzato. Questi colleghi sono quindi diventati riferimento per gli altri volontari sulle tematiche DSA;
- che abbiamo previsto per essi un compenso in voucher calcolando un voucher ogni tre giornate di attività. Riteniamo pertanto che esso possa considerarsi un riconoscimento simbolico;
- che per essi, come per alcuni altri operatori volontari, se richiesto, abbiamo proceduto con lo stesso parametro di riconoscimento o con un semplice rimborso delle spese di viaggio;
- che abbiamo inserito nella rendicontazione a carico del progetto 660/17 solamente una parte (meno di ¼) di quanto versato all'Inps per i compensi di cui sopra;
- che abbiamo inserito nel rimborso "spese di viaggio" un parziale rimborso per la sottoscritta, che è stata sempre presente dal lunedì al venerdì (attività di insegnamento, segreteria, coordinamento volontari) per tutto l'anno scolastico e per il periodo estivo. Il rimborso richiesto è del 50% di quanto documentato

dal resoconto Telepass (riportante solo i viaggi in cui la sottoscritta ha utilizzato l'autostrada), in base al calcolo Michelin. Nello specifico sono documentati 149 giorni x 10,00€ a viaggio a/r. Si conteggia la metà, cioè 745€.

ALLEGA

1. Rendicontazione complessiva dal 18/09/17 al 15/09/18 in file .pdf (file in excell e pezzi giustificative su cd in cartella "spese Tranche 1 e 2");
2. Foto di attività e festa fine anno (su cd in cartella "foto attività"). Si precisa che per gli alunni ripresi in foto i genitori avevano firmato il relativo consenso;
3. Rendicontazione attività al 15/09/18 (nel presente documento);
4. volantino e manifesti per l'anno scolastico 2017/2018 (su cd in cartella "pubblicità");
5. volantino per l'anno scolastico 2018/2019 e manifesto per la scuola di italiano (su cd in cartella "pubblicità").

In fede

La rappresentante legale della R@P e coordinatrice del progetto
Aurora Rondini

Chiavari, 8 novembre 2018

Rendicontazione delle attività del progetto SCUOLA POPOLARE INTERCULTURALE E POLO INFORMATIVO E DI ORIENTAMENTO (approvazione n° 660/2017) **al 15/09/2018**

Attività con l'utenza

Doposcuola

Sono stati continui i rapporti con le scuole e con gli insegnanti. Nel mese di luglio abbiamo partecipato ad un incontro con il Dirigente e le insegnanti dell'Istituto Comprensivo per verificare gli interventi necessari per il prossimo anno.

Scuola Primaria, dal lunedì al venerdì, orario 16.30/18.30:

- Iscritti effettivi n° 37

Volontari che seguono le attività n° 10
Garantito rapporto insegnante/allievi ¼

Scuola Secondaria di I e II grado, dal lunedì al venerdì, orario 14.30/15.30-15.30/16.30 (gli studenti sono stati suddivisi in due gruppi di un'ora ciascuno; per gli studenti che avevano necessità di maggior tempo si è concessa la permanenza per entrambe le ore):

Secondaria di I grado:

- Iscritti effettivi n° 35

Secondaria di II grado:

- Iscritti effettivi n° 15

Volontari che seguono le attività n° 9
Garantito rapporto insegnante/allievi ¼

Sportelli disciplinari (su prenotazione, max 2 studenti a sportello). Orario 15.30/18.30. Abbiamo avuto n° 32 iscritti (ognuno iscritto a più discipline). Le materie degli sportelli hanno corrisposto alle principali richieste delle famiglie e alle competenze dei volontari.

- Biologia
- Diritto
- Economia aziendale
- Fisica
- Francese
- Inglese
- Italiano storia geografia
- Latino
- Matematica
- Scienze
- Storia dell'arte
- Tecnologia

Doposcuola estivo

Si è tenuto nelle seguenti date: Dal 12 al 28 luglio e dal 23 agosto al 15 settembre per un totale di 15 giornate (dalle ore 15 alle ore 18) sono stati seguiti nei compiti delle vacanze e nel recupero degli obblighi formativi n° 25 studenti di scuola Primaria e Secondaria di I e II grado.

Corso di alfabetizzazione per alunni di prima immigrazione

Aspetti generali-organizzativi

Il corso di alfabetizzazione di Lingua Italiana- Centro R@P per alunni stranieri della scuola media "Giustiniani" è iniziato il 14 novembre 2017 ed è terminato il 27 marzo 2018, per un totale di 30 ore (tenuto conto della chiusura della scuola per vacanze, allerta meteo ed elezioni).

Sono stati iscritti 11 alunni delle classi 1^a e 2^a. Il corso si è svolto a cadenza bisettimanale: al martedì e venerdì in orario 15,30 – 16,30.

Attività svolte

Le attività didattiche hanno riguardato anzitutto il lessico di base ed i fondamentali aspetti grammaticali (sintattici e morfologici) fino alla lettura e comprensione di semplici testi scritti.

Insegnamento di Lingua italiana L2 a giovani dai 14 ai 18 anni

Durante l'anno 2017/2018 è stato effettuato l'insegnamento di Lingua italiana L2 a tre giovani di 15 anni da poco giunti in Italia, una ragazza proveniente dall' Ucraina, un ragazzo ed una ragazza dal Brasile .

L' insegnante volontaria Flavia Paolini ha usato , come mezzi didattici, sia il manuale Facilefacile ,ed. Nina , liv. A1 ed A2 sia materiali formulati per lo specificità di apprendimento degli adolescenti .

La ragazza ucraina ha attuato, attraverso test di controllo, il passaggio dai livelli A1 ad A2 .

Le ore di attività sono state due alla settimana, distribuite nei mesi da ottobre a maggio, per un totale di 54 .

Sono stati raggiunti da parte degli studenti due obiettivi centrali, cioè un sostanziale miglioramento scolastico e maggiori competenze linguistiche nel lessico , nella comprensione e nella produzione orale e scritta.

Corsi di lingua italiana per adulti

I corsi di italiano L2 rivolti ad utenti non parlanti italiano come prima lingua si sono tenuti presso il centro R@P, Scuola Popolare Interculturale dal 19 ottobre 2017 al 9 giugno 2018 con il seguente carico orario :

- 124 ore di insegnamento ad adulti presso il centro R@P;
- 56 ore di insegnamento presso il centro R@P a minori adolescenti da poco arrivati in

Italia, , in orario diverso rispetto a quello degli adulti ;

- 30 ore presso l' Istituto Comprensivo, Scuola Secondaria di primo grado di Rapallo , con cui il centro ha stipulato una convenzione per l'insegnamento dell' italiano a minori preadolescenti non parlanti italiano come prima lingua.

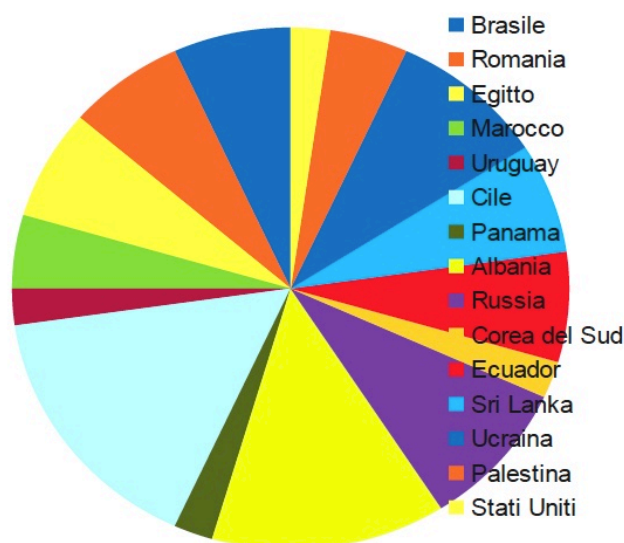
Presso il centro sono stati attuati, nel corso dell'anno **quattro** corsi , corrispondenti ai quattro livelli di conoscenze e competenze linguistiche degli allievi.

I livelli sono stati determinati da un test di ingresso iniziale, che ha permesso di inserire gli studenti nei gruppi corrispondenti al QCER (Quadro Comune Europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue), cioè preA1 , o livello zero ; A1 ; A2 ; B1.

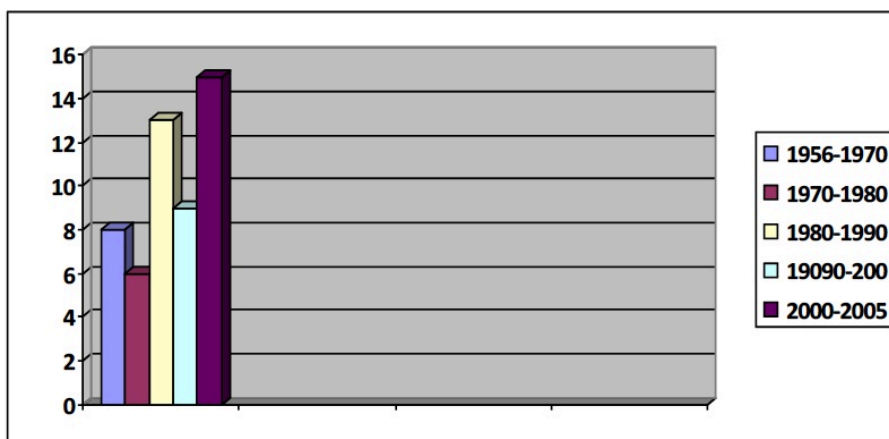
Nel corso dell'anno sono stati possibili 8 passaggi di livello, confermati dai test di controllo, somministrati seguendo il percorso QCER , cioè *comprensione uditiva, comprensione scritta , produzione orale, produzione scritta, competenza lessicale e grammaticale* .

I partecipanti adulti sono stati in totale 43 , a cui vanno aggiunti 14 minori , di cui 3 hanno seguito i corsi presso il centro, mentre gli 11 rimanenti hanno seguito il corso per loro approntato presso l' istituto scolastico di frequenza.

Nazioni di provenienza



Età degli utenti



Dai dati leggibili nell' istogramma si può dedurre che le due fasce di età più rappresentate sono quelle che vanno dal 1980 al 1990 e dal 2000 al 2005 , mentre dall' aerogramma si coglie che le nazioni più rappresentate sono Cile, Albania e , per quanto riguarda i minori, il Marocco.

I 9 volontari, che hanno prestato la propria opera per una media di tre ore settimanali hanno seguito il percorso metodologico e didattico proposto dai testi in adozione , cioè Facile Facile AO , A1, A2, B1, EC – Italiano per studenti stranieri, ed. Nina , che a sua volta segue le indicazioni del Sillabo di riferimento .

Gli allievi hanno potuto gratuitamente usufruire del testo adottato, che nei corsi di livello A2 e B1, è stato integrato da schede autoprodotte, da presentazioni Power point e da percorsi multimediali.

Alcuni volontari hanno seguito, nel corso dell'anno, convegni e corsi di aggiornamento sulle metodologie, didattiche e tecniche di insegnamento di italiano L2 , promossi dalle reti provinciali a cui il centro fa riferimento , quindi dai CPIA della provincia di Genova ,compreso il CPIA Levante- Tigullio, dalle Scuole Migranti Genova e dalla cooperativa Adelphos di Rapallo.

Alla fine dell'anno 4 allievi hanno volontariamente sostenuto gli esami per conseguire l'attestato del proprio livello , con risultati del tutto positivi.

=====

Attività di organizzazione e segreteria: dal lunedì al venerdì, ore 14.30/18.30

Attività di informazione:

- Facebook: doposcuola popolare
- Sito internet: www.rifondazionetigullio.it/gap
- E-mail: didattica@tigulliorap.it
- Tel. 0185 1908818 (sede) – 339 2347895 (Rondini) – 347 7805895 (Gesino)

Attività di pulizia della sede: due/tre ore, una volta alla settimana (lunedì)

La Scuola Interculturale Popolare sta proseguendo per l'anno scolastico 2018/19, anche se non ha ottenuto il finanziamento della Chiesa Valdese.

SCHEMA RIEPILOGATIVO PER IL RENDICONTO DEI PROGETTI IN ITALIA

ALLEGATO B- ITALIA

Ente: TIGULLIO PARADISO RETE AUTORGANIZZAZIONE POPOLARE		Nome progetto: SCUOLA POPOLARE INTERCULTURALE E POLO INFORMATIVO E DI ORIENTAMENTO - n° 660/2017		Annualità: 2017/2018		Numero tranches rendicontata: PRIMA E SECONDA	
Indirizzo Ente		Viale Devoto 22c 16043 CHIAVARI GENOVA					
altri dati ente		Acronimo: R@P		C.F. 90065350101		BANCO DI CHIAVARI E DELLA RIVIERA LIGURE – GRUPPO BANCO POPOLARE Iban: IT61B0503431950000000324433	
Recapiti		didattica@tigulliorap.it ; rap@pec.tigulliorap.it		0185 1908818 - 339 2347895		AURORA RONDINI	
VOCI DI SPESA		N. RIFERIMENTO DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO		TIPOLOGIA DOCUMENTO E NUMERO		RILASCIATO DA	
						DATA	
						IMPORTO IN EURO	
SPESE GENERALI							
1. Materiale di consumo							
toner	1.1	fattura 6897/2017		Organizza Ufficio srl	18/09/17	84,50	
toner	1.2	ordine 407-1093649-2444363		Amazon	29/01/18	78,50	
carta stampante	1.14	scontrino		Coop Liguria	12/05/18	7,98	
cancelleria/cutter	1.15	scontrino		casa Più	05/09/17	2,90	
(solo prodotti evidenziati)	1.16	scontrino		Coop Liguria	30/05/18	12,58	
bevande (solo evidenziati)	1.17	scontrino		Ameri	13/10/17	9,40	
bevande (solo evidenziati)	1.18	scontrino		Carrefour	24/11/17	5,89	
bevande (solo evidenziati)	1.19	scontrino		Di Meglio	24/11/17	5,79	
bevande	1.20	scontrino		Coop Liguria	05/01/18	9,41	
bevande (solo evidenziati)	1.21	scontrino		Coop Liguria	26/04/18	11,58	
filtri per depurazione acqua	1.22	scontrino		Coop Liguria	09/03/18	12,80	
bevande	1.23	scontrino		Ameri	04/04/18	10,80	
merende	1.24	scontrino		Happy Hour bar	24/05/18	19,20	
combustibile per integrazione riscaldamento	1.25	fattura 135		Bedini	07/12/17	52,00	
cancelleria	1.26	ricevuta d'acquisto		Amazon	08/03/18	34,57	
cancelleria	1.48	scontrino		casa Più	05/06/18	6,00	
merende	1.49	scontrino		Panificio	31/05/18	3,26	
cancelleria (solo evidenziati)	1.50	scontrino		Coop Liguria	02/10/17	24,86	
carta stampante	1.51	scontrino		Eco store	21/09/18	18,00	
cibi per festa fine anno	1.52	scontrino		Panificio	21/06/18	23,26	
cibi per festa fine anno	1.53	scontrino		ekom	21/06/18	17,29	
cibi per festa fine anno	1.54	scontrino		ekom	21/06/18	16,87	
igiene e pulizia	1.9	scontrino		Casa più	16/09/17	8,40	
igiene e pulizia	1.10	scontrino		Casa più	16/09/17	17,50	
igiene e pulizia	1.11	scontrino		Feramenta di Vaccaro	29/09/17	12,00	
igiene e pulizia	1.12	scontrino		Casa più	24/09/17	1,00	
igiene e pulizia	1.13	scontrino		Casa più	24/09/17	7,00	
igiene e pulizia	1.55	scontrino		Coop Liguria	28/08/18	16,45	
igiene e pulizia	1.56	scontrino		Coop Liguria	21/09/18	5,59	
toner	1.61	ordine 402-4631723-9113147		Amazon	07/06/18	78,50	
Subtotale 1						613,88	
2. Manutenzione							
materiale tinteaggiatura	2.3	scontrino		Leroy Merlin	11/09/17	60,84	
felegnameria e ferramenta	2.4	scontrino		Leroy Merlin	19/09/17	46,55	
bacheca	2.5	scontrino		Ikea	22/10/17	5,99	
dadi x montaggio scaffali	2.6	scontrino 19		ferramente Di Vaccaro A	25/09/17	17,00	
viti e tasselli	2.7	scontrino 41		ferramente Di Vaccaro A	02/10/17	7,00	
copie chiavi	2.8	scontrino 9		Ozzimo	17/10/17	17,50	

lucchetto + chiavi	2.47	scontrino	ferramente Di Vaccaro A	06/06/18	37,00
Subtotale 2					191,88
3. altro					
assicurazione	3.64	quietanza di pagamento	Unipol	05/02/18	350
libri di testo scuola di italiano	3.43	fattura 1/1915	Nina Ediz.	27/10/17	185,80
libri di testo scuola di italiano	3.44	fattura 1/2302	Nina Ediz.	01/02/18	40,50
libri di testo scuola di italiano	3.45	fattura 1/336	Nina Ediz.	12/02/18	40,50
libri di testo scuola di italiano	3.46	fattura 1/524	Nina Ediz.	01/03/18	82,50
ricevuta spedizione a Chiesa Valdese	3.63	ricevuta	poste italiane	29/11/17	8,4
Subtotale 3					707,70
4. Utenze					
telefono e adsl	4.31	fattura 063700/A	Uno communication	01/11/17	65,86
telefono e adsl	4.32	fattura 006450/A	Uno communication	01/01/18	65,98
telefono e adsl	4.33	fattura 017873/A	Uno communication	01/03/18	66,61
telefono e adsl	4.34	fattura 24272	Bbbell	01/05/18	61,68
telefono e adsl	4.35	fattura 13695/E	Bbbell	01/06/18	67,28
telefono e adsl	4.36	fattura 19213/E	Bbbell	01/08/18	60,16
luce e riscaldamento e aria condizionata	4.37	fattura	Enel	05/10/17	122,34
luce e riscaldamento e aria condizionata	4.38	fattura	Enel	04/12/17	190,32
luce e riscaldamento e aria condizionata	4.39	fattura	Enel	08/02/18	262,68
luce e riscaldamento e aria condizionata	4.40	fattura	Enel	04/04/18	247,12
luce e riscaldamento e aria condizionata	4.41	fattura	Enel	05/06/18	146,28
luce e riscaldamento e aria condizionata	4.42	fattura	Enel	05/08/18	120,98
Subtotale 4					1.477,29

SPESE DI GESTIONE					
5. pubblicizzazione					
acquisto dominio	5.27	ricevuta di pagamento	Aruba	14/11/17	13,41
pieghevoli	5.28	fattura 742000/17	PixartPrinting	18/09/17	67,45
affissioni doposcuola	5.29	bolletta 41	Ica srl	19/09/17	22,00
affissioni scuola italiano	5.30	bolletta 42	Ica srl	19-set	22,00
manifesti doposcuola	5.59	fattura 325/2017	Publiriviera	18/09/17	97,60
manifesti scuola italiano	5.60	fattura 339/2017	Publiriviera	29/09/17	21,35
Subtotale 5					243,81
6. rimborsi spese di viaggio					
esame italiano corsista	6.62	biglietti treno	ferrovie	13/06/18	7,20
treno Giulia Ferrando (operatrice volontaria)	6.65	bonifico e biglietti treno	banco BPM	23/07/18	28,00
Rondini Aurora (vedi relazione)	6.66	bonifico e dettaglio Telepass	banco BPM	06/11/18	745,00
Subtotale 6					780,20
7. pulizie locali					
prestazioni occasionali Inps dal 16/11/17 al 20/12/17	7.57	dettaglio Inps	Inps	20/12/17	148,92
prestazioni occasionali Inps dal 13/01/18 al 12/06/18	7.58	dettaglio Inps	Inps	12/06/18	297,84
Subtotale 7					446,76
8. compensi per operatori					
Maria Grazia Barbagelata	8.67	dettaglio Inps	Inps	08/06/18	248,20
Abdou-Rabbih Oumaima	8.68	dettaglio Inps	Inps	31/12/17	297,84
Subtotale 8					546,04
TOTALE					5.007,56